



RICHIESTA DI TRASCRIZIONE DEL CERTIFICATO DI NASCITA
REQUEST OF BIRTH CERTIFICATE REGISTRATION

Modulo PDF editabile e stampabile / Editable and printable PDF version

Io sottoscritto, a conoscenza delle sanzioni penali, nelle quali potrò incorrere in caso di false dichiarazioni dichiaro quanto segue:
(The undersigned fully aware of the possible penalties that I could incur in case of false declarations declares as follow:)

(Cognome/Last name) (Nome/First name)

(Data di Nascita/Date of birth) (Luogo di nascita/ City of birth) (Stato/ State)

(Indirizzo attuale / Current address)

(Citta/City) (Stato/State) (Codice Postale/Zip Code)

Telefono/Cellulare(Phone) Email

Chiedo la trascrizione dell'allegato certificato di nascita presso il Comune di _____
(Requests the registration of the following certificates at the City Hall of)

Dati del bambino/a (Child's Data)

Cognome (Last Name) _____ Nome (First Name) _____

Luogo di nascita (Place of Birth) _____ Data Nascita (Date of Birth) _____ Sesso(Sex) _____

Dati dei genitori (Parent's Data)

Padre (Father)

Madre (Mother)

Cognome (Last Name) _____

Nome (First Name) _____

Luogo di nascita (Place of Birth: City and Country) _____

Data di nascita (Date of Birth) _____

Cittadinanza (Citizenship) _____

DOCUMENTI ALLEGATI (ENCLOSED DOCUMENTS):

- Fotocopia dei passaporti dei genitori con firma e foto) - Photocopy of parents passport (page with signature and photo)
- Certificato in originale corredato di "Apostille" - Certificate in original with Apostille
- Traduzione **integrale** del certificato. **Full translation of the certificate.**

Data/Date _____ Firma/Signature _____

NOTE

1. Indicare il Comune in Italia presso cui viene richiesta la trascrizione, ovvero il Comune AIRE o di ultima residenza di uno dei genitori.
Indicate the AIRE municipalità where the certificate must be recorded.
2. Qualora il matrimonio celebrato all'estero non fosse stato trascritto in Italia, è necessario farlo prima della trascrizione dei figli. Se I genitori non sono coniugati è necessario il riconoscimento di paternità. *If the marriage has not yet been registered in Italy please provide the proper documentation at this time. Unmarried parents must sign an acknowledgement of paternity.*
3. I certificati di nascita, da non confondere con la "certification", debbono contenere il nome, luogo e data di nascita del neonato e dei genitori e si richiedono all' "Office of Vital Statistics" dello Stato dove e' avvenuta la nascita. *The certificate, not the "certification", must contain the place and date of birth of the child and the parents. Certificates are issued by the Office of Vital Statistics in the State of the child's birth.*
4. I certificati di nascita devono obbligatoriamente essere accompagnati dalla "Apostille" che si richiede al "Secretary of State" dello Stato che ha rilasciato l'atto. Gli indirizzi sono disponibili sul nostro sito internet. *Certificates of birth must bear the "Apostille", issued by the Secretary of State in the State of the child's birth. Addresses are available on our website.*
5. La traduzione deve essere integrale. Non è necessaria la traduzione dell'Apostille. Gli indirizzi di traduttori sono disponibili sul nostro sito internet. *Full translation of the certificate is required. The Apostille doesn't require the translation. The addresses of professional translators are available on our website.*